



Východočeská Svatojakubská cesta je napojena na polskou trasu, Sudetská droga sw. Jakuba, v poutním místě Krzeszów. Na naše území vstupuje u obce Zdoňov. Lze také vyjít po takzvané cestě Kłodzka sw. Jakuba, která k nám přichází ze známého poutního místa Wambierzyce, překračuje naše hranice u obce Božanov a vede na Broumov, kde se spojí s Východočeskou. Délka Východočeské trasy je 247 km.

Česko-polská hranice u bývalé obce Libná / 4 km ➔ ZDOŇOV - gotický kostel Nejsvětější Trojice / 4,5 km ➔ POMNIK SMÍŘENÍ Čechů a Němců na Bukové hoře, poutní místo Vernéřovická studánka / 2,5 km ➔ VERNÉŘOVICE - kostel sv. Michala archanděla / 1,5 km ➔ MEZIMĚSTÍ - barokní zámek a kostel sv. Anny / 2,5 km ➔ RUPRECHTICE - kostel sv. Jakuba Většího / 7,5 km ➔ BROUMOV - Broumovský klášter s kostelem sv. Vojtěcha - kopie Turínského plátna, kostel sv. Václava, kostel sv. Petra a Pavla, hřbitovní kostel Nanebevzetí Panny Marie - nejstarší dochovaný dřevěný kostelík v Čechách / 7 km ➔ HVĚZDA - poutní kaple Panny Marie Sněžné na vrcholu Broumovských stěn, chata v alpském slohu / 2,5 km ➔ průchod BROUMOVSKÝMI STĚNAMI - skalní útvary / 2,5 km ➔ HLAVŇOV směr POUTNÍ MÍSTO U ZJEVENÍ / 1,5 km ➔ POLICE NAD METUJÍ - benediktinský klášter s kostelem Nanebevzetí Panny Marie, stará roubená škola z r. 1785, městská památková zóna / 4 km ➔ BEZDĚKOV NAD METUJÍ - kostel sv. Prokopa / 7 km ➔ HRONOV - kostel Všech svatých, divadlo a Muzeum Aloise Jiráska / 8 km ➔ ČERVENÝ KOSTELEC - kostel sv. Jakuba Většího / 3,5 km ➔ rozcestník POD KRAMFLEKEM, / 2,5 km ➔ rozcestník POD BOUŠÍNEM - kostel Navštívení Panny Marie / BABIČČINO ÚDOLÍ - národní přírodní a kulturní památky, zřícenina hradu Rýzmburk, RATIBORICE - zámek / 12 km ➔ ČESKÁ SKALICE - kostel Nanebevzetí Panny Marie, Muzeum Boženy Němcové / 7 km ➔ CHVALKOVICE - kostel sv. Jiljí, zámek / 1 km ➔ rozcestí STŘEZEMICE / 0,5 km ➔ STŘEZEMICE / 2,5 km ➔ HORNÍ VLČKOVICE - kostel sv. Josefa / 1 km ➔ DOLNÍ VLČKOVICE / 2,5 km ➔ KUKS - barokní lázeňský areál se špitálem a kostelem Nejsvětější Trojice, lapidárium s dvacáti sochami ctností a neřesti od Matyáše Brauna a Betlém, sochařský soubor v Novém lese, jsou národní kulturní památky / 4 km ➔ HERMANICE - poutní kostel sv. Máří Magdaleny / 3,5 km ➔ JAROMĚŘ - kostel sv. Jakuba Většího, gotický chrám sv. Mikuláše, v blízkosti pevnost Josefov / 7,5 km ➔ SMÍŘICE - kaple Zjevení Páně - národní kulturní památka, barokně upravený renesanční zámek / 12 km ➔ HRADEC KRÁLOVÉ - městská památková rezervace, královské věnné město, gotická katedrála sv. Ducha, Bílá věž, chrám Nanebevzetí Panny Marie s přilehlou jezuitskou kolejí, bývalá vojenská pevnost Marie Terezie, moderní budovy architektů J. Kotěry a J. Gočára / 6,5 km ➔ za ROUDNIČKOU odbočit vpravo / 1 km ➔ VYSOKÁ / 8 km ➔ NĚMČICE / 0,5 km ➔ KUNĚTICKÁ HORA - gotický hrad z počátku 15. stol. / 5,5 km ➔ PARDUBICE - renesanční zámek - národní kulturní památka, historické jádro města s kostely sv. Bartoloměje, Zvěstování Panny Marie, sv. Jana Křtitele, sv. Jiljí, cenné moderní architektonické stavby - Winternitzovy mlýny architekta J. Gočára, krematorium architekta P. Janáka / 3,5 km ➔ 2 km ➔ SRNOJEDY / 2,5 km ➔ Lány / 1 km ➔ kolem kostela sv. Jana Křtitele / OPOČINEK - žel. zastávka / 9,5 km ➔ přes LEPĚJOVICE - gotický kostel sv. Michaela Archanděla, na křížovatce před Přeloučí odbočíme vlevo 1,5 km ➔ okolo hřbitova s poutním kostelem Panny Marie. PŘELOUČ - náměstí s původním románským kostelem sv. Jakuba Většího se vzácnou freskou / 5,5 km ➔ SEMÍN - hřbitovní původní románský kostel sv. Jana Křtitele, Opatovický kanál - technická památka z 2. pol. 15. století /

■■■■■ TURISTICKÉ ZNAČENÍ

→ / → SILNICE / CHODNÍK

→ CESTA

→ / → CYKLOSTEZKA SILNICE / CESTA

3 km ➔ KLADRUBY NAD LABEM - areál hřebčína - národní kulturní památka, zámek a kostel sv. Václava a Leopolda / 3,5 km ➔ ŘEČANY NAD LABEM - románský kostel sv. Máří Magdalény 12. stol. / 3,5 km ➔ ZDECHOVICE - zámek, kostel sv. Petra a Pavla / 1,5 km ➔ rozcestník OBŘÍ POSTELE - balvany / 10 km ➔ ZÁBOŘÍ NAD LABEM - románský kostel sv. Prokopa / 2,5 km ➔ SVATÁ KATEŘINA - gotický kostel sv. Kateřiny / 2 km ➔ SVATÝ MIKULÁŠ - se stejnou jménem kostelem, na konci obce empírový zámek KAČINA / 3 km ➔ NOVÉ DVORY - zámek a kostel sv. Martina a sv. Anny / 1 km ➔ OVČÁŘY / 1,5 km ➔ CÍRKVICE - JAKUB - kostel sv. Jakuba Staršího, jednolodní románský tribunový kostel s nejrozsáhlejším zachovaným souborem románské plastiky v Čechách - kulturní památka ČR / 2,5 km ➔ zpět stejnou cestou do Nových Dvorů / 3 km ➔ přes MALÍN - románské kostely sv. Štěpána a sv. Jana a Pavla / SEDLEC - cisterciácký klášter s gotickou katedrálu Nanebevzetí Panny Marie a sv. Jana Křtitele, zapsáno na Seznamu světového dědictví UNESCO, hřbitovní kostel Všech svatých s kostnicí / 2 km ➔ KUTNÁ HORA - kostel sv. Jakuba Většího, chrám sv. Barbory, městská památková rezervace, od roku 1995 zapsáno na Seznamu světového dědictví UNESCO. Klášter rádu sv. Voršily, kostel Matky Boží, kostel sv. Jana Nepomuckého, Vlašský dvůr, České muzeum stříbra a středověký důl / 6,5 km ➔ MALEŠOV - tvrz, kostel sv. Václava a židovský hřbitov / 3,5 km ➔ SION - zřícenina hradu / 5,5 km ➔ VIDLÁK - rozcestník / 2 km ➔ HETLÍN - rozcestník / 2,5 km ➔ ZBRASLAVICE - kostel sv. Vavřince / ČESTÍN - kostel sv. Petra a Pavla / 15,5 km ➔ KÁCOV - zámek, zřícenina hradu Kácov, kostel Narození Panny Marie / 11 km ➔ most přes řeku Blanici / 0,2 km ➔ rozcestník POD KRAMFLEKEM, / 2,5 km ➔ rozcestník POD BOUŠÍNEM - kostel Navštívení Panny Marie / BABIČČINO ÚDOLÍ - národní přírodní a kulturní památky, zřícenina hradu Rýzmburk, RATIBORICE - zámek / 12 km ➔ ČESKÁ SKALICE - kostel Nanebevzetí Panny Marie, Muzeum Boženy Němcové / 7 km ➔ CHVALKOVICE - kostel sv. Jiljí, zámek / 1 km ➔ rozcestí STŘEZEMICE / 0,5 km ➔ STŘEZEMICE / 2,5 km ➔ HORNÍ VLČKOVICE - kostel sv. Josefa / 1 km ➔ DOLNÍ VLČKOVICE / 2,5 km ➔ KUKS - barokní lázeňský areál se špitálem a kostelem Nejsvětější Trojice, lapidárium s dvacáti sochami ctností a neřesti od Matyáše Brauna a Betlém, sochařský soubor v Novém lese, jsou národní kulturní památky / 4 km ➔ HERMANICE - poutní kostel sv. Máří Magdaleny / 3,5 km ➔ JAROMĚŘ - kostel sv. Jakuba Většího, gotický chrám sv. Mikuláše, v blízkosti pevnost Josefov / 7,5 km ➔ SMÍŘICE - kaple Zjevení Páně - národní kulturní památka, barokně upravený renesanční zámek / 12 km ➔ HRADEC KRÁLOVÉ - městská památková rezervace, královské věnné město, gotická katedrála sv. Ducha, Bílá věž, chrám Nanebevzetí Panny Marie s přilehlou jezuitskou kolejí, bývalá vojenská pevnost Marie Terezie, moderní budovy architektů J. Kotěry a J. Gočára / 6,5 km ➔ za ROUDNIČKOU odbočit vpravo / 1 km ➔ VYSOKÁ / 8 km ➔ NĚMČICE / 0,5 km ➔ KUNĚTICKÁ HORA - gotický hrad z počátku 15. stol. / 5,5 km ➔ PARDUBICE - renesanční zámek - národní kulturní památka, historické jádro města s kostely sv. Bartoloměje, Zvěstování Panny Marie, sv. Jana Křtitele, sv. Jiljí, cenné moderní architektonické stavby - Winternitzovy mlýny architekta J. Gočára, krematorium architekta P. Janáka / 3,5 km ➔ 2 km ➔ SRNOJEDY / 2,5 km ➔ Lány / 1 km ➔ kolem kostela sv. Jana Křtitele / OPOČINEK - žel. zastávka / 9,5 km ➔ přes LEPĚJOVICE - gotický kostel sv. Michaela Archanděla, na křížovatce před Přeloučí odbočíme vlevo 1,5 km ➔ okolo hřbitova s poutním kostelem Panny Marie. PŘELOUČ - náměstí s původním románským kostelem sv. Jakuba Většího se vzácnou freskou / 5,5 km ➔ SEMÍN - hřbitovní původní románský kostel sv. Jana Křtitele, Opatovický kanál - technická památka z 2. pol. 15. století /





V dnešní době je slovo pout' často spojováno s představou množství lidí pocházejících se z hlučných povrchů. Po dojetí pouti zdejší na poutním místě už jen málo se krajiny jindy zemí i regionální kultury lidí, s nimiž se počítá. Poutníci jsou vlastně mimořádným povrchem. Po pouti do Sedlečka, často spíše bezprostredně než vzdáleně, mohou apotropaického charakteru množství lidí pocházejících se z hlučných povrchů. Po dojetí pouti zdejší na poutním místě už jen málo se krajiny jindy zemí i regionální kultury lidí, s nimiž se počítá. Poutníci jsou vlastně mimořádným povrchem.

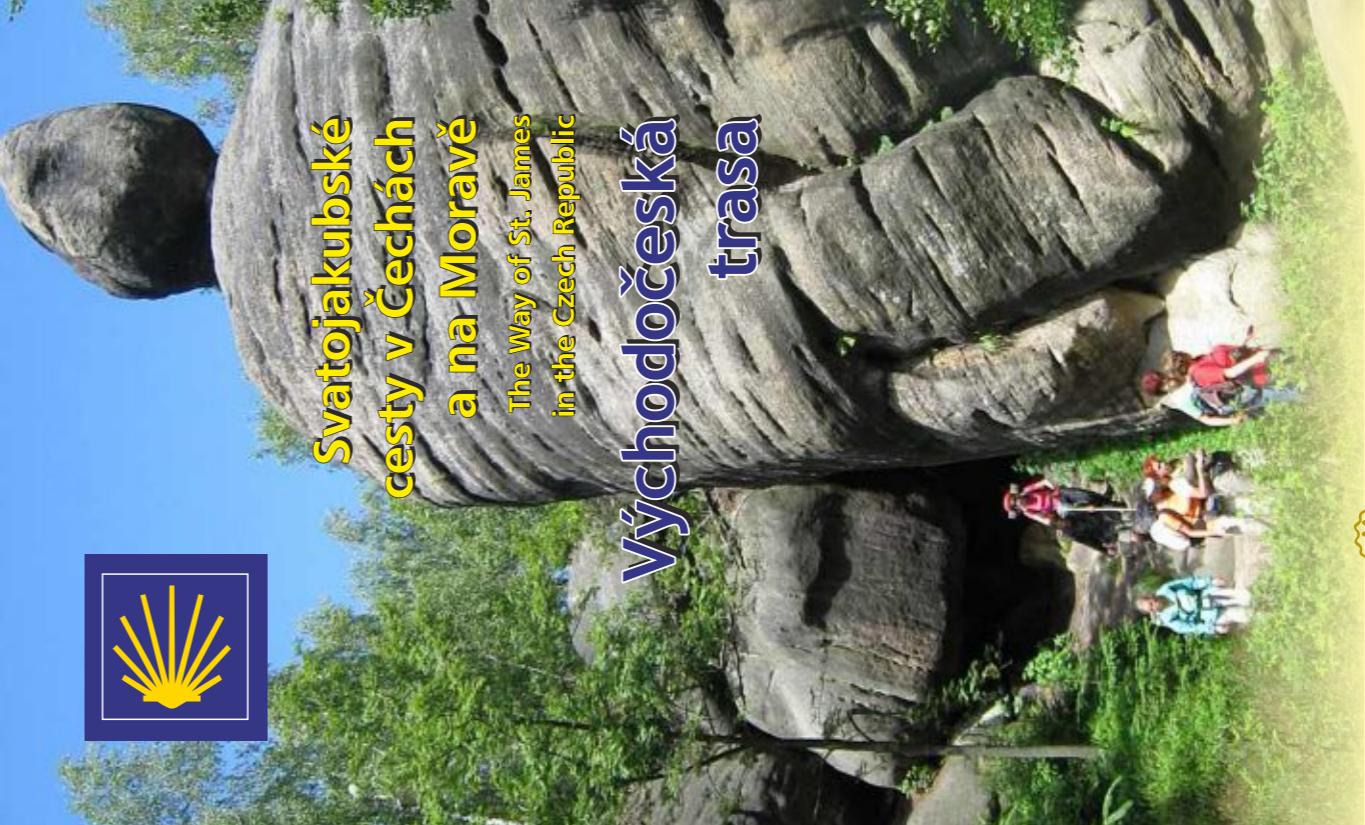
Počítáme vás, kteří pochází z celého světa.

Počítáme vás, kteří pochází z celého světa.

## Trasa

# VÝCHODOČESKÁ KRZESZÓW - Vlašim - 265 km

In the Czech Republic  
Na trase Svatého Jakuba  
cesty v Čechách  
Svatojakubské



## EAST BOHEMIAN WAY - Krzeszów - Vlašim

Tato Svatojakubská cesta vycházející z polského poutního místa Krzeszów a vstupující na naše území nedaleko obce Zdonoň. Končí napojením na Jihoceskou trasu za Kácovem. Obě trasy jsou součástí evropské sítě Svatojakubských cest.

Jíž při vstupu na naše území z Polska vás obklopí nádherná krajina kopců a písčkovcových skalních měst. Nedaleko se nacházejí Teplicko-Adršpašské skály. Přímo budete procházet Broumovské stěny, které jistě stojí za námahu. CHKO Broumovsko nabízí také lidošovou architekturu a skupinu takzvaných Broumovských kostelů od stavitele kryštofa a Kiliána Dientzenhoferů. Polovinu těchto staveb lze obdivovat přímo na trase a v samotném Broumově zve k návštěvě benediktinský klášter.

Od Police nad Metují, kde vásí pozornost upoutá klášterní kostel, se krajina již na rovnává. K zastávce vás přiměje Babíčino údolí i další architektonická perla na trase, Kuks, se svým okolím. Procházíte Polabskou nížinou podél řeky Labe přes Smířec, královská města Jaroměř a Hradec Králové. Hradec Králové, největší město na trase, nabízí návštěvníkům několik různě zaměřených poznávacích okruhů. Cestou kolem Kunětické Hory přicházíte do Pardubic prosulující historickým jádrem a krásným renesančním zámkem. Za Přeloučí, kde za zmínku stojí starý kostel sv. Jakuba Většího, pokračujete podél Labe kolem několika původně románských kostelů. V Záboří nad Labem u jednoho z nich opusťte řeku Labe a stočíte se k jihu. Směřujete ke Kutné Hoře, názyv obcí Svátá Kateřina a Svatý Mikuláš připomínají působení a vliv cisterciáků z kláštera v Sedlci.

Za menší zacházku stojí románský kostelík sv. Jakuba Staršího v místní části Jakub v obci Čirkvice. Rovněž je nutno zmínit empírový zámek Kačina. Následují skvosty chráněné UNESCO: katedrála a kostnice v Sedlcích a pak už královské město Kutná Hora. Odcházíte tichým údolím řeky Vrchlice a podél řeky Sázavy směr Jižní Čechy.

# Utreia



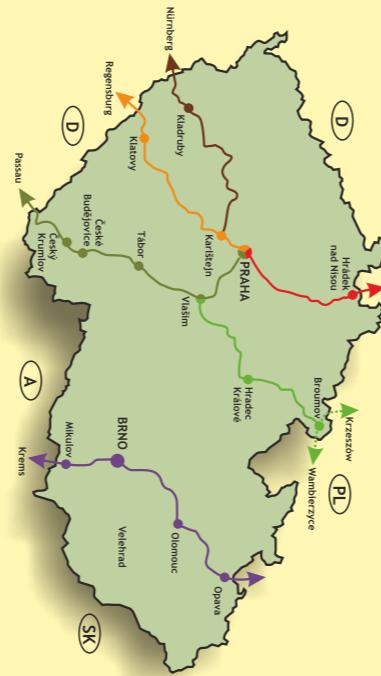
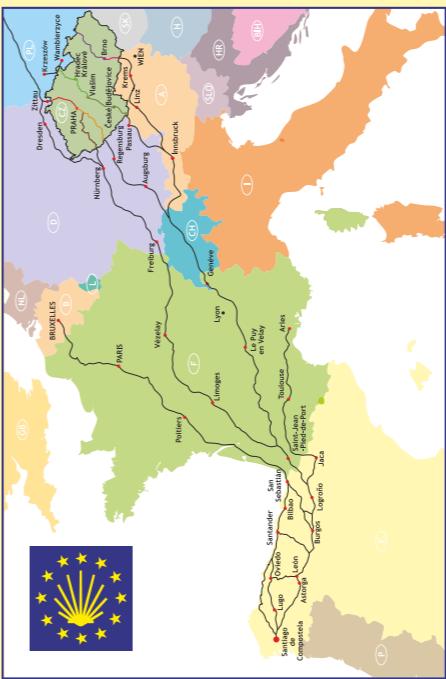
Kral  
www.utreia.cz  
Praha

In the Czech Republic  
Na trase Svatého Jakuba  
cesty v Čechách  
Svatojakubské

O Svatojakubské cestě a dalších poutích.  
Pravidelné meziobdobí mezi letními a zimními cestami  
intenzivnější, odbornější a maturitní.  
Podporujeme Svatojakubskou pouť a další pouť  
mezi staré kudy, opět se zejména o pouťovitý.

Svatojakubská pouť vlastní cestu a především vlastní cestu

## POUT' DO SANTIAGA DE COMPOSTELA



## DALŠÍ SVATOJAKUBSKÉ CESTY V ČECHÁCH A NA MORAVĚ

nauzující na evropskou síť Svatojakubských cest

- Žitavská - 148 km  
Görlitz - Zittau / Hrádek nad Nisou - Praha
- Všerubská - 220 km  
Praha - Všeruby / Echslkam - Regensburg
- Železná - 252 km  
Práha - Železná / Tillyschanz - Nürnberg
- Moravská - 182 km  
Opava - Olomouc - Brno
- Mikulovská - 126 km  
Mikulov - Krems

